

慢制快 厄瓜多踢出大驚奇

又是0：2 波蘭連兩屆賠掉首戰 果真「總在世界杯輸球」下役對德國 贏不了就打包

【記者黃顯祐／綜合外電報導】厄瓜多隊昨天爆冷門以2：0擊敗波蘭隊，使他們成爲南美黑馬，首都基多球迷瘋狂慶祝，贏球功臣狄加度說：「我們應該慶祝，但還是要集中精神準備下一場比賽。」

厄瓜多爆出自本屆世足賽第1個冷門，這支在南美洲資格賽靠著海拔兩千多公尺主場闖進會內賽的雄師，證明他們在平地也能踢出好球。

厄瓜多將全力準備15日對哥斯大黎加的比賽，如果再勝，將可闖進16強賽，狄加度說：「我們成功踏出第1步，接著將繼續努力，爲家鄉球迷帶來更多的歡樂。」

擊敗賽前被看好的波蘭，厄瓜多數萬球迷湧上基多街頭慶祝，比賽時間是基多的下午，數萬名民衆放下工作回家看電視直播，政府也放了半天假，讓大家回家看比賽。

這股氣氛由上午就延燒了，許多人穿著國家隊的黃色球衣上班，贏球後，街上的計程車也都插上國旗。

厄瓜多總教練蘇瓦雷茲說：「我很快樂，但實在也很累，這是重大的勝利。」他談到贏球關鍵：「我們不能跟波蘭打快，所以我們放慢節奏。」

厄瓜多全場掌控節奏，並把握機會進球，狄加度在第一個進球扮演助攻，由特諾里歐頂進，狄加度接著在下半場射進一球，使球隊穩操勝算。

狄加度說：「我們努力練習，這是應得的，進兩球就是我們的酬勞。」

波蘭當然很失望，他們在上屆首戰也以0：2輸給南韓隊，華沙的媒體猛烈，大大標題：「表現的像地方球隊，不像國家隊」、「總是在世界杯輸球」。

波蘭總教練耶納斯說：「我們破門志與身體對抗所擊倒，不是每名球員都達到我的要求，我現在不想多評論，回去再分析發生了什麼事。」

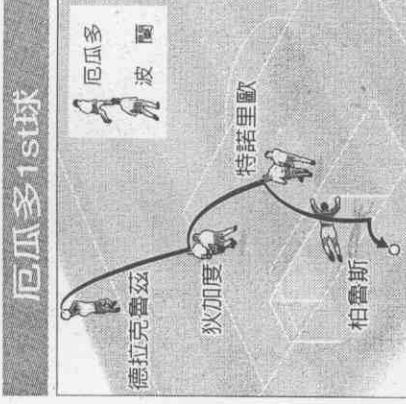
波蘭輸掉首戰，接下來對德國非勝



波蘭的

←波蘭門將柏魯斯無法攔下厄瓜多特諾里歐頂進的這個球，使厄瓜多取得1：0領先。
(歐洲圖片新聞社)

↑耶倫換額黯然離開場地，身後是擁抱慶祝勝利厄瓜多隊員，悲喜之情形成強烈對比。
(美聯社)



煮茶論戰

防守找源頭 攻擊找箭頭

「防守找源頭，攻擊找箭頭。」這是厄瓜多隊擊敗波蘭隊最佳寫照。波蘭賽前被看好，但他們就沒有厄瓜多踢得好，厄瓜多的防守成功擋住波蘭前鋒，這就是防守找源頭；厄瓜多的進攻，明確的找到前鋒，精準的把握機會進球。

德國 越位陷阱失敗

失兩球

菜鳥後防出亂子 地主球迷很震撼 首戰開紅盤 救不了賭盤

【記者黃顯祐／綜合外電報導】因·就是越位陷阱失敗，被哥斯大國報紙評論開幕戰也談到德國後防較

志與身體對抗擊倒，不是每石球員都達到我的要求，我現在不想多評論，回去再分析發生了什麼事。」

波蘭輸掉首戰，接下來對德國非勝不可，才有機會晉級16強。

厄隊爭獎金 賽前小不爽

【記者黃顯祐／綜合外電報導】厄瓜多隊昨天踢出美麗的勝利，但他們一周前卻為了獎金問題，差點軍心動搖。

厄瓜多對該國足協的獎金制度不滿，足協的獎金是贏1場獎金3萬歐元（約台幣122萬8千元），但球員要求提高獎金，並向教練團抗議，昨天的功臣狄加度是帶頭者，也傳出總教練蘇瓦雷茲對他不爽，熱身賽沒讓他下場。

厄瓜多球員的要求，當然不被足協接受，但只做了承諾，如果能闖進16強，獎金絕對會加碼。據了解，球員要求獎金多一點，主要是厄瓜多足協可以由國際足總獲得500萬歐元獎金（約台幣兩億元），球員認為1場全隊才3萬歐元，實在不成比例。

另一方面，厄瓜多球員太大組團前往德國加油的希望落空，主要是足協不願提供機票及住宿，這也讓球員有些不爽。蘇瓦雷茲曾表示，保持性生活動能讓球員心情舒暢，也能有良好的狀態。但太無法前來，總教練的話只能望梅止渴。

菜鳥後防出亂子 地主球迷很震撼 首戰開紅盤 救不了賭盤

【記者黃顯祐／綜合外電報導】地主德國隊開幕戰贏球，封王賭盤賠率卻不變，主要是指他們贏了兩球，而是被進了兩球。

德國首戰開紅盤，但丟了兩球，對地主球迷及當地媒體而言，這是震撼彈。克林斯曼賽後被問到後防的缺失，他沒有公開批評，只說德國在第1次失球時犯了錯誤，「哥斯大黎加攻進的第1球，主要是我們的越位陷阱站位太平，成了一直線。對於這一點，我們今後要加強訓練。」

克林斯曼點出了被攻進兩球的原因

因，就是越位陷阱失敗，被哥斯大黎加反越位成功，讓萬高普輕易射進兩球。

德國「足球皇帝」碧根鮑華說：「這兩球是失誤，我們近幾個月來一直加強訓練防守，顯然練習效果欠佳。」

他分析說：「我們防線在這場比賽睡了兩次，由於我們的進攻很好，進球數也多，所以才沒有造成傷害。我當初看這兩球，起初以為是越位，但仔細看，他們跑得很到位。當你想製造越位陷阱，卻造成這樣的效果，實在是危機重重。」

萬軍巴西隊總教練帕雷拉為該

國報紙評論開幕戰也談到德國後防較弱，「越位陷阱運用不好，被進的兩球都是防線太靠前造成的。」巴西技術協調員查加洛說，離門前30公尺就製造越位陷阱，實在太前了，「這讓哥斯大黎加多次造成威脅。」

巴西足球王比利也對德國後防搖頭：「年輕的後衛防線有明顯的漏洞，克林斯曼還有一些工作要做。」

德國攻勢於守，也讓德國開幕戰贏球後，沒有讓球迷、賭盤商增加太多的信心，奪冠的賠率還是排第3，而且不變，依然排在巴西、英格蘭之後。

失兩球 門將萊曼：我腳痛啦

【記者黃顯祐／綜合外電報導】地主德國隊以兩球擊敗哥斯大黎加隊，但被對手攻進兩球，引起後防空虛的批評，德國門將萊曼賽後說：「我的腳踝在上半場受傷了。」

4：2，世足賽首戰的高進球數讓球迷沸騰，也創下史上開幕戰最多進球紀錄。德國22歲拉姆踢進本屆比賽第1球，長尾巴的克羅斯以進兩球為自己慶生，他也是40年來首位在開幕戰獨進兩球的球員，哥斯大黎加萬高普隨後也以進兩球與克羅斯同寫歷史。

開幕戰對德國是好兆頭嗎？前

17屆比賽18支東道主取得了13次開門紅，其中有5隊贏得金杯（英格蘭1966年開幕戰被烏拉圭逼和，最後也奪冠）；雖然地主首戰贏球，最後封王的機率也不算高，但1974年西德世足賽在開幕戰以1：0勝智利，「足球皇帝」碧根鮑華隨後率隊登頂，32年後當然希望歷史重演。

德國告捷，失兩球飽受批評，被總教練克林斯曼本屆提升為第1門將的萊曼球門頻頻失守時，鏡頭一直帶到上屆獲選最佳球員的「門神」卡恩，卡恩時而面無表情，時而

與隊友輕鬆交談。萊曼說，他上半場腳踝受傷，下一場對波蘭是否上場不確定，「我感到很痛。」

德國守門員教練科普克認為萊曼的傷不嚴重，但萊曼談到下一場：「我不知道，我沒有答案，我們到時看看吧！」

克林斯曼4月才把萊曼列為頭號門將，取代國家隊長長時間的第1門將卡恩，但萊曼開幕戰演出似乎不理想，也讓球迷擔心，如果萊曼受傷，球迷反而樂見卡恩重出江湖。



厚！你偷球
德國中場佛林斯昨天在比賽結束後，企圖把比賽球藏在球衣裡帶走，記者會時記者問他球到哪兒去了？他說：「這是秘密。」

（歐洲圖片新聞社）

哇！進兩球
哥斯大黎加萬高普個人踢進兩球，秀出他特有的慶祝進球動作，高高跳空中拉弓。

（路透）



爆冷門 upset

世界杯足球賽首日比賽就爆冷門，厄瓜多意外擊敗歐洲鐵騎波蘭隊，爆冷英文是「upset」。

upset的原意是打翻、打亂，套用在足球比賽上，就等於是打翻原先估計，打亂原先計畫的意思，原先大家都估計波蘭隊勝算較高，但厄瓜多的表現推翻了這個預測。

所以，在形容厄瓜多這一場勝利時，都會用到「unexpected win」這樣的說法，也就是說，並不是預期中的勝利。

也有人會形容為「shock victory」，也是意外、震驚的一勝的意思。（賈亦珍）



波蘭前鋒，這就是防守找源頭；厄瓜多的進攻，明確的找到前鋒，精準的把握機會進球。

厄瓜多展現了強烈的企圖心，天生強悍的民族性，而且有冒險的精神，個人技巧也不錯，雖然他們在南美區資格賽靠著高海拔的地主球場拿下7勝，取得參賽資格，被稱為靠主場勝利才晉級，但在高地訓練的球員心肺功能佳，體力過人，在平地也有優勢。

厄瓜多贏球，相對的波蘭演出讓球迷失望，失誤累累，進攻毫無章法，長傳球又不準確，就像飛機少了一個螺絲，攻擊無法連貫。如果以這樣的表現，波蘭在預賽後就要打包了。

德國隊在克林斯曼掌兵符後，踢法有些改變，以往長傳急攻昨天不多見，取代是小組合作，進攻相當流暢，節奏感強，呈現德國新風貌。

克林斯曼讓德國進攻如行云流水，而且是全面性，小組短傳、橫傳都配合良好，移動靈活，敗筆是後衛大敵，才會被進兩球。

德國被進的兩球，由某些角度來看，有越位的味道，但巡邊員沒有舉旗，因為這兩球屬於模糊地帶，被哥斯大黎加防守沒有做得精準，是德國防守沒有做得精準，被哥斯大黎加反越位成功。